

SMLOUVA O DÍLO A SMLOUVA LICENČNÍ

jméno a příjmení: PhDr. Lenka Mandová

Název: Město Úvaly
Sídlo: Pražská 276, 250 82 Úvaly
Zastoupené: Ing. Alexis Kimbembe, místostarosta města

IČO: 00240931
Telefon: 281 091 111
E-mail: podatelna@mestouvaly.cz
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
Číslo účtu: 107 – 97200227/0100
Webové stránky: www.mestouvaly.cz
Datová schránka: pa3bvse

na straně druhé (dále jen „nabyvatel“)
(nebo též společně dále také jako „**smluvní strany**“)

uzavírají dnešního dne v souladu s ust. § dle 2358 a násl. a § 2586 a násl. zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a příslušným ustanovením zákona č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon),

smlouvu o dílo a smlouvu licenční

(dále jen „smlouva“):

I. Předmět a účel smlouvy

1. Autor se smlouvou zavazuje osobně vytvořit pro nabyvatele podle jeho pokynů a požadavků autorské dílo slovesné a předat (odevzdat) je nabyvateli.

Název: Českoslovenští legionáři a Úvaly

Rozsah: 76 normostran včetně obrazového materiálu (mapy, fotografie apod.)

(dále jen „dílo“).

2. Účelem smlouvy je, aby nabyvatel mohl plnohodnotně a nerušeně vydávat či jinak užívat dílo v hmotné i nehmotné podobě ve formě tiskových a elektronických rozmnoženin, zejména jako neperiodickou publikaci, jako součást informačního systému (webu), ať na hmotném nosiči, či prostřednictvím internetového portálu, a nechat je užívat třetí osoby.
3. Autor odevzdá bezvadné dílo nabyvateli v elektronické podobě v konečném aktuálním znění v nejvyšší možné kvalitě v dohodnutém rozsahu ve formě textového souboru Microsoft Word zasláním elektronickou poštou do 31. 7. 2018. Pokud autor nedodá dílo ve shora uvedené lhůtě, nabyvatel má právo odstoupit od smlouvy.

4. Autor poskytuje nabyvateli s účinky od převzetí díla výhradní opravňující neomezenou licenci k užití díla či jeho části v hmotné i nehmotné podobě všemi způsoby užití ve formě jakýchkoli rozmnoženin, zejména rozmnoženin tiskových a elektronických, v původní či zpracované nebo jinak změněné podobě, v jakémkoli jazyce, samostatně či nikoli, v rozsahu neomezeném (zejména co do množství, vydání, místa, území, prostoru, formy, postupů, prostředků, formátů či nosičů), i pro reklamu a jinou propagaci, s právem poskytnutí a/nebo postoupení (dále společně též jen „převodů“) získaných oprávnění (stejně tak souhlasů a povinností z této smlouvy, jakož i smlouvy samé) zcela či zčásti třetí osobě s právem dalších převodů, zejména ke sjednanému účelu. Nabyvatel tak má právo zejména vydat dílo jako neperiodickou publikaci i dílo jinak užit, též v elektronické formě (elektronická práva).
5. Autor poskytuje licenci k rozmnožování a rozšiřování díla ve formě tiskových rozmnoženin na dobu trvání autorských majetkových práv k dílu.
6. Autor uděluje souhlas, že nabyvatel je oprávněn zpracovávat (např. překládat do jiných jazyků, aktualizovat dílo apod.) či jinak upravovat nebo měnit dílo či jeho část včetně názvu díla, zejména v rámci provádění obvyklých redakčních úprav díla, spojovat s jinými autorskými díly či jinými prvky či dílo zařazovat do souboru autorských děl či jiných prvků a užívat dílo v této podobě podle článku 1 odst. 4 smlouvy, po smrti autora; po dobu života si autor vyhrazuje písemný souhlas s výše uvedenými způsoby užití díla. Nabyvatel není povinen licenci využít v celém rozsahu.
7. Nabyvatel převezme dílo bez zbytečného odkladu po odevzdání díla. Autorovi v této lhůtě sdělí, zda dílo přijímá, vrací k odstranění vad, či odmítá a odstupuje od smlouvy, jinak se má za to, že dílo je převzato nabyvatelem v okamžiku, kdy autor od nabyvatele obdrží dílo k provedení autorské korektury.
8. Nabyvatel dílo odmítne a odstoupí od smlouvy, má-li dílo takové vady, které brání, aby mohlo být užito podle této smlouvy, či nemá-li na opožděném plnění zájem. Nabyvatel poskytne autorovi přiměřenou lhůtu k odstranění vad odstranitelných; článek 1.8 smlouvy platí obdobně. Neodstraní-li autor vady ani v této lhůtě, může nabyvatel dokončit nehotové dílo sám či jinou osobou, odlišnou od autora, a/nebo od smlouvy zcela či zčásti odstoupit.

II. Další práva a povinnosti smluvních stran

1. Autor se zavazuje a odpovídá nabyvateli za to, že dílo nebude mít vady právní ani faktické, zejména odpovídá za aktuálnost a věcnou správnost díla (argumentační, logickou a legislativní, apod.).
2. Autor se zavazuje, že dílo bude moci nabyvatel užívat k účelu vyplývajícimu ze smlouvy, a/nebo k němuž se obvykle užívá.
3. Autor se zavazuje, že je/bude jediným autorem díla, že dílo je/bude nezávislé, bez vad a jeho užitím podle smlouvy nebude dotčeno ani porušeno žádné právo a oprávněné zájmy třetí osoby ani právní předpis. Autor dále potvrzuje, že je oprávněn uzavřít s nabyvatelem tuto smlouvu, že jeho práva k dílu nejsou nijak omezena a že k užití autorského díla je třeba výhradně a jediňe svolení autora.
4. Vzhledem k tomu, že by poskytnutí díla jiným osobám než nabyvateli bylo v rozporu se zájmy nabyvatele, autor se zavazuje, že pro třetí osobu nevytvoří autorské či neautorské dílo, jež by bylo koncepčně shodné či zaměnitelné s dílem, ani se nebude na takovém díle podílet. Dále autor není oprávněn poskytnout dílo ani stejnou licenci, a to ani zčásti, třetí osobě, ani dílo užit sám, s výjimkami dále uvedenými. Zdržovací povinnost autora se nevztahuje na odborné názory autora obsažené v díle; tyto názory má autor právo užit pro tvorbu jiných autorských děl, při poskytování poradenské, posudkové či jiné činnosti. Dílo či jeho část má

autor právo užít pouze pro vlastní osobní potřebu, pro prezentaci své tvorby, pro svou pedagogickou, lektorskou, poradenskou či posudkovou činnost.

5. Jméno autora bude v díle (v konečném produktu) uváděno takto: **PhDr. Lenka Mandová**. Autor souhlasí s tím, že v díle, resp. konečném produktu, popř. v jeho dodatcích, bude uvedena copyrightová doložka: © Město Úvaly, a rok zveřejnění.
6. Autor má právo provést drobné tvůrčí změny díla (autorská korektura) před předáním díla k sazbě. Poté má autor toto právo, pouze pokud takové změny nevyvolají na straně nabyvatele potřebu vynaložení nepřiměřených nákladů a nezmění se jimi povaha díla. Poslední autorská korektura je zároveň imprimatur. Pokud autor neprovede autorskou korekturu, má nabyvatel právo vydat či jinak užít dílo bez provedení autorské korektury.
7. Nabyvatel je oprávněn k provedení redakčních úprav díla, včetně redakční a tiskové korektury; autorská korektura je tímto nedotčena.
8. Nabyvatel je povinen poskytnout autorovi na své náklady 5 kusů tiskových rozmnoženin díla (autorské rozmnoženiny).
9. Dílo může být průběžně aktualizováno formou nového vydání díla. O době a formě aktualizace rozhoduje nabyvatel. Na aktualizované dílo se vztahují ustanovení této smlouvy včetně licence obdobně či přiměřeně. Byl-li autor vyzván nabyvatelem k aktualizaci díla a zůstane nečinný, pak marným uplynutím lhůty poskytnuté mu nabyvatelem pro odevzdání aktualizace smlouva v této části pozbývá účinnosti; ostatní ustanovení smlouvy, zejména licence, jsou však nedotčena a zůstávají účinná i poté. Autor souhlasí s tím, aby nabyvatel v takovém případě zajistil aktualizaci díla zpracováním původního neaktuálního díla třetí osobou, která bude uvedena jako autor takového zpracování. Autor bude nadále v díle uváděn jako autor díla původního.

III. Odměna a platební podmínky

1. Nabyvatel autorovi uhradí jednorázovou paušální odměnu ve výši **10.000,- Kč** na účet 330151143/0800 do 30. 9. 2018.
2. Nabyvatel se zavazuje za aktualizaci / vytvoření dodatků díla autorovi zaplatit odměnu ve výši, na které se dohodnou před vytvořením aktualizace/dodatku.

IV. Společná a závěrečná ustanovení

1. Smlouva se uzavírá na dobu trvání licence, nabývá platnosti i účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouvu nelze s ohledem na ochranu investice a nabytých práv nabyvatele vypovědět.
2. Veškerá práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy, přecházejí, pokud to povaha těchto práv a povinností nevyklučuje, na právní nástupce smluvních stran.
3. Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající a ve smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), a s obsahem smlouvy souvisejících předpisů. Pokud by bylo jedno z výše uvedených ustanovení zcela nebo zčásti právně neúčinné, zůstává tím nedotčena právní účinnost ostatních ustanovení. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.
4. Pokud jakýkoliv závazek vyplývající z této smlouvy, avšak netvořící její podstatnou náležitost, je nebo se stane neplatným nebo nevymahatelným jako celek nebo jeho část, je plně oddělitelným od ostatních ustanovení této smlouvy a taková neplatnost nebo nevymahatelnost nebude mít žádný vliv na platnost a vymahatelnost jakýchkoliv ostatních

závazků z této smlouvy. Strany se zavazují v rámci této smlouvy nahradit formou dodatku k této smlouvě tento neplatný nebo nevymahatelný oddělený závazek takovým novým platným a vymahatelným závazkem, jehož předmět bude v nejvyšší možné míře odpovídat předmětu původního odděleného závazku. Pokud však jakýkoliv závazek vyplývající z této smlouvy a tvořící její podstatnou náležitost je nebo kdykoliv se stane neplatným nebo nevymahatelným jako celek nebo jeho část, strany nahradí neplatný nebo nevymahatelný závazek v rámci nové smlouvy takovým novým platným a vymahatelným závazkem, jehož předmět bude v nejvyšší možné míře odpovídat předmětu původního závazku obsaženém v této smlouvě. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.

5. Strany tímto prohlašují, že si nejsou vědomy, že by kterákoliv strana při sjednávání této smlouvy zneužila svou kvalitu odborníka či své hospodářské postavení, přičemž strany prohlašují, že vzájemná práva a povinnosti sjednané v této smlouvě považují za rovnovážná.
6. Strany výslovně potvrzují, že nejsou slabší stranou ve smyslu § 433 a § 1798 a násl. zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, základní podmínky této smlouvy jsou výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah této smlouvy.
7. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách města. V případě utajovaných příloh (například podléhající obchodnímu tajemství) autor při podpisu smlouvy předal nabyvateli verzi strany nebo přílohy, která zůstane neveřejná – z této listiny musí být patrný alespoň obsah tohoto dokumentu.
8. Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě vzestupně číslovaných dodatků této smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran. Žádné úkony či jednání ze strany jedné smluvní strany nelze považovat za příslib uzavření smlouvy nebo dodatku k této smlouvě. V souladu s ustanovením § 1740 odstavce 3 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, smluvní strany nepřipouští přijetí návrhu na uzavření smlouvy s dodatkem nebo odchylkou, čímž druhá smluvní strana podpisem smlouvy souhlasí. Smluvní strany se dále dohodly, že možnost zhojení nedostatku písemné formy právního jednání se vylučuje a že neplatnost právního jednání, pro něž si smluvní strany sjednaly písemnou formu, lze namítnout kdykoliv, tedy že mezi smluvními stranami neplatí ustanovení § 582 odstavce 1 první věta a odstavce 2 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů. Současně je zde platná podmínka, že smlouvu a dodatky smlouvy musí odsouhlasit orgán města, který schválil tuto smlouvu, jinak je takové ujednání (smlouva či dodatek) podle zákona o obcích absolutně neplatné.
9. Autor prohlašuje, že bere na vědomí, že město Úvaly shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
10. Smluvní strany souhlasí s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a

že město jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.

11. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
12. Tato smlouva je vyhotovena v 4 stejnopisech s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží autor a tři vyhotovení obdrží nabyvatel po podpisu této smlouvy.
13. Uzavření této smlouvy schválila rada města Úvaly dne 17.7.2018 usnesením R-328/2018 a pověřilo starostu města k jejímu podpisu.
14. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení rady města Úvaly.
15. Podle ust. § 3 odst. 2 písm. l) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv.
16. Strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což potvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne 6. 8. 2018
za nabyvatele

V Úvalech dne 6. 8. 2018
autor



Ing. Alexis Kimbembe
starosta města Úvaly

Lenka Mandová
PhDr. Lenka Mandová

